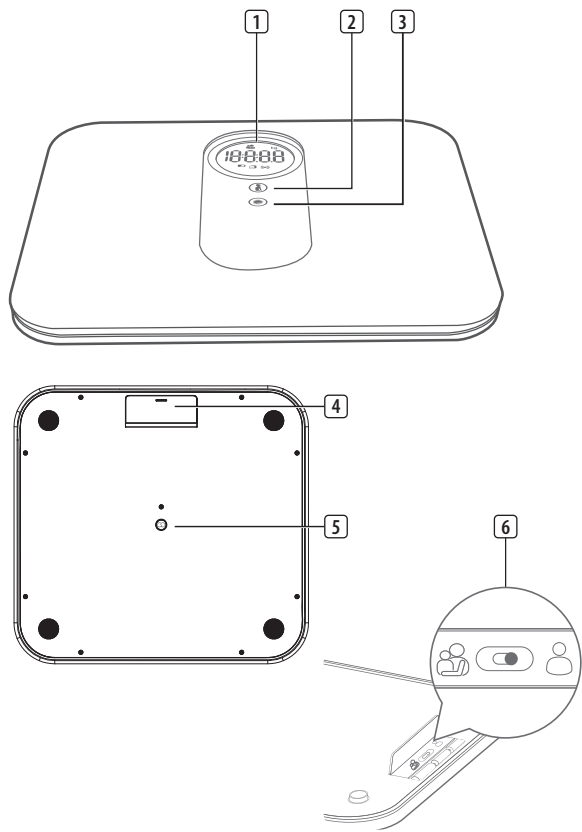




WG-2495

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCION DE LAS PIEZAS / DESCRIZIONE DELLE PARTI / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ



[WEEE LOGO]



## EN Instruction manual

### SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- Batteries**
  - Do not expose the battery to high temperatures or direct sunlight. Never throw batteries into the fire. There is a danger of explosion!
  - Keep batteries away from children. They are not a toy!
  - Do not open the batteries by force.
  - Avoid contact with metallic objects (Rings, nails, screws et cetera)there is a danger of short-circuiting!
  - As a result of a short-circuit batteries may heat up consider-ably or even catch fire. this may result in burns.
  - For your safety the battery poles should be covered with adhesive strips during transport.
  - If a battery leaks, do not rub your eyes with your hands. If in contact with the liquid, the hands should be washed thoroughly and eyes rinsed out with clear water, if symptoms persist please consult a doctor.

### PARTS DESCRIPTION

- LCD display
- Mother indicator
- Infant indicator
- Battery compartment
- Unit/ activation button
- Mother and infant mode switch

### BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Always weigh/use the scale on a hard and flat surface. When you are measuring, please keep still.
- It is advisable to take measurement at the same time of the day and at the same place.
- Always remove your shoes and socks, it is advisable to discard as many as possible clothing, wipe clean your feet before using and dry them well. Never use the appliance with wet feet.
- Step on the weighing platform gently and when you are measuring, please keep still.
- The maximum weight capacity is 150kg. Graduation is 0,05kg.
- Remove the battery compartment cover at the back of device and place 3 x 1.5V AAA-size batteries. Replace the cover.
- Press the "UNIT" button at the back of the scale to select the measurement unit. The default measurement unit is "kg". You may press "UNIT" button to choose among kilogram, stone and pound.
- Install the App and Pair-Up Our App**
  - Note: It is only available for the device which supports Bluetooth 4.0 technology.
  - The App "Lifeseense international" could be freely downloaded at App Store and Google Play, you may search and install the app in your smart phone.
  - Turn on Bluetooth and App. Make sure both are ON when pair-up is proceeding.
  - Press and hold "UNIT" button in the back of the scale to start pair-up.

	Shown during pairing
	Shown if pairing succeed
	Shown if pairing failed

NOTE: a more detailed manual about how to use the "Lifeseense international" app can be found on: service.tristar.eu

#### Select Weighing Mode

The scale is equipped with two weighing modes: Normal Mode, Mother and Infant Mode. The weighing mode switch is located above the battery compartment. You may slide it to the left or the right to switch between Mother and Infant Mode and Normal Mode.

### USE

#### Normal Mode

- Slide the weighing mode switch to the right to enter Normal Mode.
- Place the scale flatly on a hard surface.
- Step onto the platform with barefoot and stand still until the measurement unit (e.g.kg)on the LCD stops blinking. The icon disappears and the icon blinks, the data will be transmitted automatically.
- The scale will display the measuring result for about ten seconds and then shut off automatically. If it fails, the icon lights, the measurement data will be saved in the scale.

	this icon will blink during transmitting, the data will be transmitted automatically, if the data is complete the icon will disappear
	If succeed the symbol disappears, if failed the symbol remains

#### Mother and infant mode

- Slide the weighing mode switch to the left to enter Mother and Infant Mode.
- Place the scale flatly on a hard surface.
- Step onto the platform with barefoot. The scale powers on automatically and the symbol Mother and Infant Mode lights up.
- Then the mother indicator lights up. Please stand still until the measurement unit (e.g. kg) on the LCD stops blinking. The measurement data will be transmitted to your smartphone automatically.
- About 3 seconds after your weight is locked, both the mother indicator and the infant indicator light up. The scale restores to zero automatically.
- Hold the baby in your arms and step onto the platform. Please stand still until the measurement unit (e.g. kg) on the LCD stops blinking.
- When the baby's weight is locked, the mother indicator goes out while the infant indicator keeps on. Your baby's weight will be transmitted to the smartphone and displayed on the LCD for about 10 seconds.
- Then the scale powers off automatically.

#### Error prompt

Error	Description	Solution
	Overload, the device will power off in four seconds.	Stop using this scale for measurement.
	Low Battery. The device will power off in four seconds.	Replace all three batteries at the same time. Please purchase the authorized batteries for replacement.
	Failure of pairing up. or failure of activation.	Please check: Bluetooth is ON, App is ON, both devices are within the transmission distance of Bluetooth.

### CLEANING AND MAINTENANCE

- Do not immerse the appliance in water or any other liquid.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.

### GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: www.service.tristar.eu

### ENVIRONMENT



Fixed width narrow. This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

### Support

You can find all available information and spare parts at service.tristar.eu!

## NL Gebruiksaanwijzing

### VEILIGHEID

- Bij het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor de schade.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- Batteries**
  - Do not expose the battery to high temperatures or direct sunlight.Never throw batteries into the fire. There is a danger of explosion!
  - Keep batteries away from children.They are not a toy!
  - Do not open the batteries by force.
  - Avoid contact with metallic objects.(Rings, nails, screws et cetera)there is a danger of short-circuiting!
  - As a result of a short-circuit batteries may heat up consider-ably or even catch fire. this may result in burns.
  - For your safety the battery poles should be covered with adhesive strips during transport.
  - If a battery leaks, do not rub your eyes with your hands. If in contact with the liquid, the hands should be washed thoroughly and eyes rinsed out with clear water, if symptoms persist please consult a doctor.

### ONDERDELENBESCHRIJVING

- LCD-display
- Moederindicator
- Kindindicator
- Batterijcompartment
- Eenheid/activatie-knop
- Moeder/kind-modusschakelaar

### VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Plaats uw weegschaal altijd op een vlakke harde ondergrond welke waterpas is.
- Voor een optimaal en consistent meetresultaat dient u de weegschaal altijd op dezelfde plaats en tijdstip te gebruiken.
- Voor een optimaal meetresultaat dient u zich van zoveel mogelijk kleding te ontdoen, doe altijd schoenen en sokken uit voordat u op de glazen plaat gaat staan. Reinig eerst uw voeten en maak deze goed droog. Ga nooit met natte voeten op de weegschaal staan.
- Stap altijd rustig op de glazen plaat en blijf altijd stil staan bij het meten.
- Het maximaal te meten gewicht is 150 kg. Het weeginterval is 0,05 kg.
- Verwijder het deksel van het batterijcompartment aan de achterzijde van het apparaat. Plaats 3x 1,5V AAAA-batterijen. Plaats het deksel terug.
- Druk op de "UNIT"-knop aan de achterzijde van de weegschaal om de meeteenheid te selecteren. De standaard meeteenheid is "kg". U kunt op de "UNIT"-knop drukken om te kiezen tussen kilogram, stone en pound.
- De app installeren en koppelen**
  - Let op: Uitsluitend beschikbaar voor apparaten die Bluetooth 4.0-technologie ondersteunen.
  - De app "Lifeseense International" kan gratis via App Store en Google Play worden gedownload. U kunt de app op uw smartphone zoeken en installeren.
  - Schakel Bluetooth en de app in. Zorg ervoor dat beide zijn ingeschakeld tijdens het koppelen.
  - Houd de "UNIT"-knop aan de achterzijde van de weegschaal ingedrukt om het koppelen te starten.

	Getoond tijdens het koppelen
	Getoond bij geslaagde koppeling
	Getoond bij mislukte koppeling

LET OP: een meer gedetailleerde handleiding over het gebruik van de app "Lifeseense International" kunt u vinden op: service.tristar.eu

#### De weegmodus selecteren

De weegschaal heeft twee weegmodi: Normale modus, Moeder/kind-modus. De weegmodusschakelaar bevindt zich boven het batterijcompartment. Naar links of rechts schuiven om te schakelen tussen moeder/kind-modus en normale modus.

### GEBRUIK

#### Normale modus

- Schuf de weegmodusschakelaar naar rechts om de normale modus te activeren.
- Plaats de weegschaal op een vlakke, harde ondergrond.
- Stap blootvoets op het platform en sta stil totdat de meeteenheid (bijv. kg) op de LCD stopt met knipperen. Het symbool verdwijnt en het symbool knippert. De gegevens worden automatisch verzonden.
- De weegschaal toont het meetresultaat gedurende ongeveer tien seconden en schakelt dan automatisch uit. Als het niet lukt, licht het pictogram op. De meetgegevens worden opgeslagen in de weegschaal.

	Dit symbool knippert tijdens het verzenden. De gegevens worden automatisch verzonden. Als de gegevens verzonden zijn, verdwijnt het symbool.
	Indien succesvol, verdwijnt het symbool. Indien mislukt, blijft het symbool staan.

#### Moeder/kind-modus

- Schuf de weegmodusschakelaar naar links om de moeder/kind-modus te activeren.
- Plaats de weegschaal op een vlakke, harde ondergrond.
- Stap blootvoets op het platform. De weegschaal schakelt automatisch in.
- Het symbool voor de moeder/kind-modus licht op. Sta stil totdat de meeteenheid (bijv. kg) op de LCD stopt met knipperen. De meetgegevens worden automatisch naar uw smartphone worden verzonden.

- Ongeveer 3 seconden nadat uw gewicht is vergrendeld, lichten de moederindicator en de kindindicator op. De weegschaal gaat automatisch terug naar nul.
- Houd de baby in uw armen en stap op het platform. Sta stil totdat de meeteenheid (bijv. kg) op de LCD stopt met knipperen.
- Als het gewicht van de baby is vergrendeld, gaat de moederindicator uit, terwijl de kindindicator blijft branden. Het gewicht van uw baby wordt naar de smartphone verzonden en gedurende ongeveer 10 seconden op het LCD getoond.
- Volgens schakelt de weegschaal automatisch uit.

#### Foutmelding

Fout	Beschrijving	Oplossing
	Overbelasting. Het apparaat schakelt over vier seconden uit.	Gebruik de weegschaal niet meer.
	Batterij bijna leeg. Het apparaat schakelt over vier seconden uit.	Vervang alle drie batterijen tegelijkertijd. Koop erkende batterijen voor vervanging.
	Koppelen mislukt of activatie mislukt.	Controleer: Bluetooth is ingeschakeld. App is ingeschakeld. Beide apparaten bevinden zich binnen het Bluetooth-zendbereik.

### REINIGING EN ONDERHOUD

- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende schoonmaakmiddelen, schuursponzen of staalwol; dit beschadigt het apparaat.

### GARANTIEVOORWAARDEN

- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig indien het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) te worden overlegd met daarop de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product.
- Voor uitgebreide garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze servicewebsite: www.service.tristar.eu

### MILIEU



Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponneerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recycelen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

### Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op service.tristar.eu!

## FR Manuel d'instructions

### SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Piles**
  - Ne exposez pas la pile à des températures élevées ou en plein soleil. Ne jetez jamais les piles dans le feu. Elles risquent d'exploser !
  - Gardez les piles hors de la portée des enfants. Elles ne sont pas des jouets !
  - Ne forcez pas l'ouverture des piles.
  - Évitez tout contact avec des objets métalliques (Bagues, clous, vis, etc.). Ils risquent de provoquer un court-circuit !
  - En conséquence d'un court-circuit, les piles peuvent excessivement chauffer ou même s'enflammer, ce qui peut résulter d'incendies.
  - Pour votre sécurité, les pôles de piles devraient être recouverts avec des bandelettes adhésives pendant le transport.
  - Si une pile fuit, ne frottez pas le liquide avec les mains qui devraient être soigneusement lavées et les yeux rincés avec de l'eau claire ; si les symptômes persistent, veuillez consulter un médecin.

### DESCRIPTION DES PIÈCES

- Ecran LCD
- Indicateur mère
- Indicateur bébé
- Compartment de piles
- Bouton unit /activation
- Interrupteur de mode mère et bébé

### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Utilisez toujours le pèse-personne sur une surface plane et dure. Restez immobile lorsque vous vous pesez.
- Il est conseillé de se peser à la même heure de la journée et au même endroit.
- Otez toujours vos chaussures et chaussettes; il est conseillé d'enlever autant de vêtements que possible, d'essuyer vos pieds avant l'utilisation, et de bien les sécher. N'utilisez jamais l'appareil avec les pieds mouillés.
- Montez sur la plate-forme de pesage doucement, et lors de la pesée, veuillez rester immobile.
- La capacité de poids maximum est de 150kg. La graduation est de 0,05kg.
- Retirez le cache du compartiment de piles à l'arrière de l'appareil et insérez 3 x piles AAA 1,5V. Remplacez le cache.
- Appuyez sur le bouton "UNIT" à l'arrière du pèse personne pour sélectionner l'unité de mesure. Par défaut, le "kg" est l'unité de mesure. Vous pouvez appuyer sur le bouton "UNIT" pour choisir entre kilogramme, stone et livre.

#### Installer l'App et associer notre App

- Remarque: Uniquement disponible pour un appareil compatible avec la technologie Bluetooth 4.0.
- L'App "Lifeseense international" peut être téléchargée gratuitement sur l'App Store et Google Play : vous pouvez la chercher et l'installer sur votre smartphone.
- Activez le Bluetooth et l'App. Assurez-vous que les deux sont activés pour procéder à l'appariement.
- Appuyez sans le relâcher sur le bouton "UNIT" à l'arrière du pèse personne pour lancer l'appariement.

	Affichage durant l'appariement
	Affichage si l'appariement réussit
	Affichage si l'appariement échoue

NOTE : vous trouverez un manuel plus détaillé pour utiliser l'app "Lifeseense international" sur le site Web : service.tristar.eu

#### Sélection de mode de pesage

Le pèse personne offre deux modes de pesage : Mode Normal et Mode Mère et Bébé. L'interrupteur de mode de pesage se trouve au-dessus du compartiment de piles. Vous pouvez le glisser à gauche ou à droite pour alterner entre le Mode Mère et Bébé et le Mode Normal.

### UTILISATION

#### Mode Normal

- Glissez l'interrupteur du mode de pesage à droite pour accéder au Mode Normal.
- Placez le pèse personne à plat sur une surface dure.
- Montez sur la plateforme pieds nus et ne bougez pas jusqu'à ce que l'unité de mesure (ex. kg) sur l'écran LCD cesse de clignoter. L'icône disparaît et l'icône clignote, les données sont transmises automatiquement.
- Le pèse personne affiche le résultat de mesure pendant environ 10 secondes puis s'arrête automatiquement. En cas d'échec, l'icône s'allume et les données de mesure sont enregistrées dans le pèse personne.

	Cette icône clignote durant la transmission et les données sont automatiquement transmises. Si les données sont complètes, l'icône disparaît.
	En cas de réussite, le symbole disparaît. En cas d'échec, le symbole demeure.

#### Mode mère et bébé

- Glissez l'interrupteur du mode de pesage à gauche pour accéder au Mode Mère et Bébé.
- Placez le pèse personne à plat sur une surface dure.
- Montez sur la plateforme pieds nus. Le pèse personne se met automatiquement sous tension et le symbole de Mode Mère et Bébé s'allume.
- Puis l'indicateur mère s'allume. Ne bougez pas jusqu'à ce que l'unité de mesure (ex. kg) sur l'écran LCD cesse de clignoter. Les données de mesure sont transmises à votre smartphone automatiquement.
- Environ 3 secondes après le verrouillage de votre poids, l'indicateur mère et l'indicateur bébé s'allument. Le pèse personne se remet automatiquement à zéro.
- Tenez le bébé dans vos bras et montez sur la plateforme. Ne bougez pas jusqu'à ce que l'unité de mesure (ex. kg) sur l'écran LCD cesse de clignoter.
- Une fois le poids du bébé verrouillé, l'indicateur mère s'éteint alors que l'indicateur bébé reste allumé. Le poids de votre bébé est transmis sur smartphone et s'affiche sur l'écran LCD pendant environ 10 secondes.
- Puis le pèse personne s'éteint automatiquement.

#### Information d'erreur

Erreur	Description	Solution
	Surcharge. L'appareil se met hors tension en quatre secondes.	Cessez d'utiliser le pèse personne pour la mesure.
	Pile faible. L'appareil se met hors tension en quatre secondes.	Remplacez les trois piles en même temps. Veuillez acheter les piles agréées pour les remplacer.
	Échec d'appariement ou défaillance d'activation.	Veuillez vérifier : Le Bluetooth est activé, l'App est activée et les deux appareils sont à distance de transmission Bluetooth.

### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.

### GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé selon les instructions et pour l'usage auquel il est destiné. De plus, la preuve d'achat d'origine (facture, reçu ou ticket de caisse) doit être présentée, montrant la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'article du produit.
- Pour connaître les conditions de garantie détaillées, veuillez consulter notre site Internet de service : www.service.tristar.eu

### ENVIRONNEMENT



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

### Support

Vous pouvez trouver toutes les informations et pièces de rechange sur service.tristar.eu !

## DE Bedienungsanleitung

### SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Batterien**
  - Setzen Sie die Batterie keinen hohen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung aus. Verfren Sie Batterien niemals ins Feuer. Es besteht die Gefahr einer Explosion!
  - Halten Sie Batterien von Kindern fern. Batterien sind kein Spielzeug!
  - Die Batterien nicht gewaltsam öffnen.
  - Kontakt mit Metallgegenständen vermeiden (Ringe, Nägel, Schrauben, etc.). Es besteht Kurzschlussgefahr!
  - Ein Kurzschluss kann zur Folge haben, dass sich Batterien beträchtlich aufheizen oder sogar brennen. Das kann zu Verbrennungen führen.
  - Für Ihre Sicherheit sollten die Batteriepole während des Transports mit Klebebändern abgedeckt werden.
  - Falls eine Batterie ausgelaufen ist, reiben Sie Ihre Augen nicht mit Ihren Händen. Bei einem Kontakt mit der Flüssigkeit sollten die Hände gründlich mit klarem Wasser gewaschen und die Augen ausgespült werden. Wenn die Symptome anhalten, konsultieren Sie bitte einen Arzt.

### TEILEBESCHREIBUNG

- LCD-Display
- Mutteranzeige
- Kindanzeige
- Batteriefach
- Einheit / Aktivierungstaste
- Mutter- und Kind-Modusschalter

#### VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder das Plastik vom Gerät.
- Immer auf einer harten und ebenen Oberfläche wiegen/Waage benutzen. Während der Gewichtsmessung bitte stillhalten.

- Es ist ratsam die Gewichtsmessung immer zur gleichen Tageszeit und am selben Ort vorzunehmen.
- Schuh- und Socken immer ausziehen, es wird empfohlen möglichst viel Kleidung abzulegen. Vor der Benutzung die Füße reinigen und gut abtrocknen. Das Gerät niemals mit nassen Füßen benutzen.
- Behutsam auf die Wiegefläche steigen und beim Wiegen bitte stillhalten.
- Die maximale Gewichtskapazität beträgt 150kg. Einteilung: 0,05kg.
- Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs hinten am Gerät und setzen Sie 3 x 1,5V AAA-Batterien ein. Bringen Sie den Deckel wieder an.
- Drücken Sie auf die "EINHEIT"-Taste hinten an der Waage, um die Maßeinheit zu wählen. Die voreingestellte Maßeinheit ist "kg". Sie können die "EINHEIT"-Taste drücken, um zwischen Kilogramm, Stone und Pound zu wählen.

#### Installation der App und Kopplung unserer App

- Hinweis: Dies steht nur bei Geräten zur Verfügung, die die Bluetooth 4.0 Technologie unterstützen.
- Die App "Lifeseense international" kann im App Store und Google Play kostenlos heruntergeladen werden; Sie können die App suchen und in Ihrem Smartphone installieren.
- Schalten Sie Bluetooth und die App ein. Achten Sie darauf, dass beides EINGESCHALTET ist, wenn die Kopplung läuft.
- Drücken und halten Sie die "EINHEIT"-Taste in der Rückseite der Waage, um die Kopplung zu starten.

	Wird während der Kopplung angezeigt
	Wird bei erfolgreicher Kopplung angezeigt
	Wird bei fehlgeschlagener Kopplung angezeigt

HINWEIS: Ein detailliertes Handbuch über den Gebrauch der "Lifeseense international" App finden Sie auf: service.tristar.eu

#### Wahl des Wiegemodus

Die Waage verfügt über zwei Wiegemodi: Normaler Modus, Mutter- und Kind-Modus. Der Wiegemodusschalter befindet sich über dem Batteriefach. Sie können ihn nach links oder rechts schieben, um zwischen dem Mutter- und Kind-Modus und dem normalen Modus umzuschalten.

### GEBRAUCH

#### Normaler Modus

- Schieben Sie den Wiegemodusschalter nach rechts, um den normalen Modus aufzurufen.
- Ne jagen immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.
- Stellen Sie sich mit nackten Füßen auf die Plattform und verhalten Sie sich ruhig, bis die Maßeinheit (z.B. kg) auf dem LCD nicht mehr blinkt. Das Symbol verschwindet und das Symbol blinkt; die Daten werden automatisch übertragen.
- Die Waage zeigt das Messergebnis ca. zehn Sekunden lang an und schlägt dann automatisch ab. Schlägt dies fehl, leuchtet das Symbol auf; die Messdaten werden in der Waage gespeichert.

	Dieses Symbol blinkt während der Übertragung; die Daten werden automatisch übertragen. Sind die Daten vollständig, verschwindet das Symbol.
	Bei Erfolg verschwindet das Symbol, bei Misserfolg bleibt das Symbol erhalten.

#### Mutter- und Kind-Modus

- Schieben Sie den Wiegemodusschalter nach links, um den Mutter- und Kind-Modus aufzurufen.
- Stellen Sie die Waage eben auf eine harte Oberfläche.
- Stellen Sie sich mit nackten Füßen auf die Plattform. Die Waage schaltet automatisch ein und das Symbol für den Mutter- und Kind-Modus leuchtet auf.
- Dann leuchtet die Mutter-Anzeige auf. Stehen Sie bitte ruhig, bis die Maßeinheit (z



# ES Manual de instrucciones

#### SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.

#### Pilas

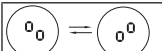
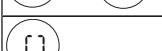
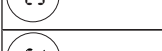
- No exponga la pila a altas temperaturas ni a la luz solar directa. Nunca arroje las pilas al fuego. ¡Existe el peligro de explosión!
- Mantenga las pilas lejos de los niños. ¡No se trata de un juguete!
- No abra las pilas por la fuerza.
- Evite el contacto con objetos metálicos (anillos, clavos, tornillos, etc.). ¡Existe riesgo de cortocircuito!
- Como consecuencia del cortocircuito, las pilas pueden calentarse considerablemente o incluso arder, lo que podría provocar quemaduras.
- Para su seguridad, los polos de la pila deberán cubrirse con tiras adhesivas durante el transporte.
- Si una pila tiene fugas, impida que los líquidos entren en contacto con sus ojos. Si ocurre, lávelos íntegramente con agua limpia. Si los síntomas persisten, consulte a su médico.

#### DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- Pantalla LCD
- Indicador de mamá
- Indicador de bebé
- Compartmento de las pilas
- Botón de unidad/ activación
- Interruptor de modo de mamá y bebé

#### ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Pese/útillice siempre la escala sobre una superficie lisa y sólida. Cuando este midiendo, por favor, quédese quieto.
- Se recomienda tomar la medición a la misma hora del día y en el mismo sitio.
- Quítese siempre los calcetines y los zapatos y se recomienda que lleve la menos ropa posible, limpie bien y seque los pies antes de utilizarla. Nunca la utilice con los pies húmedos.
- Subáse a la plataforma de pesado suavemente y no se mueva cuando se esté pesando.
- La capacidad de peso máxima es 150 kg. La graduación es 0,05 kg.
- Quite la tapa del compartimento de las pilas de la parte posterior del dispositivo e introduzca 3 pilas de tamaño AAA de 1,5 V. Vuelva a colocar la tapa.
- Pulse el botón "UNIDAD" en la parte posterior de la báscula para seleccionar la unidad de medición. La unidad de medición predeterminada es "kg". Puede pulsar el botón "UNIDAD" para seleccionar entre kilogramo, stone y libra.
- Instalación de la aplicación y emparejamiento de nuestra aplicación
  - Nota: Se encuentra disponible únicamente para dispositivos que sean compatibles con la tecnología Bluetooth 4.0.
  - La aplicación "Lifeseense international" puede descargarse de forma gratuita de App Store y Google Play. Puede buscar e instalar la aplicación en su smartphone.
  - Active el Bluetooth e inicie la aplicación. Asegúrese de que ambos estén activados cuando vaya a realizar el emparejamiento.
  - Pulse y mantenga pulsado el botón "UNIDAD" de la parte posterior de la báscula para iniciar el emparejamiento.

	Se muestra durante el emparejamiento
	Se muestra si el emparejamiento es correcto
	Se muestra si falla el emparejamiento



NOTA: encontrará un manual detallado sobre el uso de la aplicación "Lifeseense international" en: service.tristar.eu

**Selección de modo de pesaje**  
La báscula está equipada con dos modos de pesaje: Modo normal, modo mamá y bebé. El interruptor de modo de pesaje se encuentra sobre el compartimento de las pilas. Puede deslizarlo a la izquierda o a la derecha para cambiar entre el modo de mamá y bebé y el modo normal.

#### USO

##### Modo normal

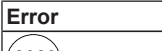

- Deslice el interruptor de modo de pesaje a la derecha para acceder al modo normal.
- Coloque la báscula plana sobre una superficie dura.
- Subáse en la plataforma con los pies descalzos y permanezca inmóvil hasta que la unidad de medición (p. ej., kg) en la pantalla LCD deje de parpadear. El icono desaparece y parpadea, los datos se transmitirán automáticamente.
- La báscula mostrará el resultado de medición durante aproximadamente diez segundos y posteriormente se apagará automáticamente. Si falla, el icono se enciende; los datos de medición se guardarán en la báscula.

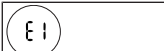
	Este icono parpadeará durante la transmisión; los datos se transmitirán automáticamente; cuando haya finalizado la transmisión de datos, el icono desaparecerá
	Si todo es correcto, el símbolo desaparece; si ha fallado el símbolo permanece

##### Modo de mamá y bebé

- Deslice el interruptor de modo de pesaje a la izquierda para acceder al modo de mamá y bebé.
- Coloque la báscula plana sobre una superficie dura.
- Subáse en la plataforma con los pies descalzos. La báscula se enciende automáticamente y se enciende el símbolo de modo de mamá y bebé.
- Posteriormente se enciende el indicador de mamá. Permanezca inmóvil hasta que la unidad de medición (p. ej., kg) en la LCD deje de parpadear. Los datos de medición se transmitirán a su smartphone automáticamente.
- Unos 3 segundos después su peso queda registrado, ahora parpadean el indicador de mamá y el indicador de bebé. La báscula vuelve a cero automáticamente.
- Coja al bebé en brazos y subáse a la plataforma. Permanezca inmóvil hasta que la unidad de medición (p. ej., kg) en la LCD deje de parpadear.
- Cuando se haya registrado el peso del bebé, el indicador de mamá se apaga y el indicador de bebé se queda encendido. El peso del bebé se transmitirá al smartphone y se mostrará en la LCD aproximadamente 10 segundos.
- Posteriormente la báscula se apaga automáticamente.

##### Aviso de error


Error	Descripción	Solución
	Sobrecarga, el dispositivo se apagará en cuatro segundos.	Deje de usar esta báscula para medición.
	Pocas pilas. El dispositivo se apagará en cuatro segundos.	Sustituya las tres pilas al mismo tiempo. Compre pilas autorizadas para la sustitución.

	Fallo de emparejamiento o fallo de activación.	Compruebe: Que el Bluetooth esté activado, que la aplicación se haya iniciado, que ambos dispositivos estén dentro del alcance de transmisión Bluetooth.
---	--	--

#### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- No sumerja el aparto en agua o cualquier otro líquido.
- Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o fuertes, estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato.
- GARANTÍA**
  - Este producto cuenta con 24 meses de garantía. Su garantía es válida si el producto se utiliza de acuerdo con las instrucciones y el propósito para el que se creó. Además, debe enviarse un justificante de la compra original (factura, ticket o recibo) en el que aparezca la fecha de la compra, el nombre del vendedor y el número de artículo del producto.
  - Para más detalles sobre las condiciones de la garantía, consulte la página web de servicio: www.service.tristar.eu

#### MEDIO AMBIENTE

-  Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

**Suporte**  
Puede encontrar toda la información y recambios en service.tristar.eu!

# PT Manual de Instruções

#### SEGURANÇA

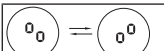
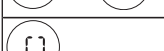
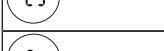
- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- Baterias**
  - Não exponha as baterias a temperaturas elevadas ou luz solar directa. Nunca atire as baterias para uma fogueira. Existe perigo de explosão!
  - Mantenha as baterias afastadas das crianças. Não são brinquedos!
  - Não abra as baterias à força.
  - Evite o contacto com objectos metálicos (Anéis, pretos, parafusos etc.); existe o perigo de curto-circuito!
  - Em resultado de um curto-circuito, as baterias podem aquecer consideravelmente ou mesmo incendiar. Isto poderá resultar em queimaduras.
  - Para sua segurança, os pólos das baterias deverão ser cobertos com fitas adesivas durante o transporte.
  - Se as baterias apresentarem fugas, não limpe os olhos com as mãos. Em caso de contacto com o líquido, deverá lavar muito bem as mãos e passar água abundante nos olhos. Se os sintomas persistirem, consulte um médico.

#### DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

- Visor LCD
- Indicador da mãe
- Indicador do bebé
- Compartimento da bateria
- Botão da unidade/de actuação
- Interruptor de Modo mãe e bebé

#### ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de protecção do aparelho.
- Pese/utilize sempre o prato da balança numa superfície lisa e sólida. Quando medir, mantenha-se imóvel.
- Aconselha-se que faça medições à mesma hora e no mesmo local.
- Retire sempre os sapatos e meias. Aconselha-se que retire a maior quantidade de roupa possível, que lave os pés e que os seque bem antes de utilizar. Nunca utilize o aparelho com os pés húmidos.
- Suba para a plataforma de pesagem com cuidado e, quando estiver a medir, mantenha-se imóvel.
- A capacidade de peso máxima é de 150kg. A graduação é de 0,05 kg.
- Remova a tampa do compartimento das pilhas no lado posterior do aparelho e insira 3 pilhas AAA de 1,5 V. Volte a colocar a tampa.
- Prima o botão "UNIDADE" no lado posterior da balança, para seleccionar a unidade de medição. A unidade de medição predefinida é "kg". Pode premir o botão "UNIT" para escolher entre quilos, stones e libras.
- Instale e empenhe a nossa app**
  - Nota: Apenas disponível para aparelhos que suportem tecnologia Bluetooth 4.0.
  - O download da App "Lifeseense international" é gratuito na App Store e na Google Play; pode procurar e instalar a app no seu smartphone.
  - Ligue o Bluetooth e a app. Certifique-se de que ambos estão LIGADOS durante o emparelhamento.
  - Prima e mantenha premido o botão "UNIDADE", no lado posterior da balança, para iniciar o emparelhamento.

	Exibido durante o emparelhamento
	Exibido se o emparelhamento tiver sido bem sucedido
	Exibido se o emparelhamento tiver falhado


NOTA: é possível consultar um manual mais detalhado sobre a utilização da app "Lifeseense international" em: service.tristar.eu


**Seleccionar o modo de pesagem**  
A balança possui dois modo de pesagem: Modo normal, Modo mãe e bebé. O botão de modo de pesagem situa-se acima do compartimento das pilhas. Pode fazê-lo deslizar para a esquerda ou para a direita, para comutar entre o Modo mãe e bebé e o Modo normal.

#### UTILIZAÇÃO

##### Modo normal

- Faça deslizar o botão de modo de pesagem para a direita, para entrar no modo normal.
- Pouse a balança niveladamente sobre uma superfície rígida.
- Suba para a plataforma, sem calçado, e não se mexa até a unidade de medição (por ex. kg) no LCD deixar de piscar. O ícone desaparece e pisca, os dados são transmitidos de forma automática.
- A balança exibe o resultado de medição durante aprox. dez segundos e, em seguida, desliga-se automaticamente. Em caso de falha, o ícone ilumina-se e os dados de medição são guardados na balança.


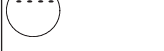

	este ícone pisca durante a transmissão, os dados são transmitidos automaticamente, se os dados estiverem completos o ícone desaparece
---	---

	Se o processo for bem sucedido, o símbolo desaparece, se falhar permanece
---	---

##### Botão do Modo mãe e bebé

- Faça deslizar o botão de modo de medição para a esquerda, para entrar no Modo mãe e bebé.
- Pouse a balança niveladamente sobre uma superfície rígida.
- Suba para a plataforma, sem calçado. A balança liga-se automaticamente e o símbolo do Modo mãe e bebé ilumina-se.
- Em seguida, ilumina-se o indicador da mãe. Mantenha-se imóvel até a unidade de medição (por ex. kg) no LCD deixar de piscar. Os dados da medição são automaticamente transmitidos para o seu smartphone.
- Aprox. 3 segundos após o bloqueio do seu peso, tanto o indicador da mãe como o indicador do bebé iluminam-se. A balança é automaticamente reposta para zero.
- Segure o bebé nos seus braços e suba para a plataforma. Mantenha-se imóvel até a unidade de medição (por ex. kg) no LCD deixar de piscar.
- Após o bloqueio do peso do bebé, o indicador da mãe apaga-se, enquanto o indicador do bebé se mantém iluminado. O peso do bebé é transmitido para o smartphone e exibido no LCD, durante aprox. 10 segundos.
- Em seguida, a balança desliga-se automaticamente.

##### Mensagem de erro

Erro	Descrição	Solução
	Sobrecarga, o aparelho desliga-se daqui a quatro segundos.	Deixe de usar esta balança para efeitos de medição.
	Pilhas fracas. O aparelho desliga-se daqui a quatro segundos.	Substitua todas as três pilhas ao mesmo tempo. Para o efeito, use pilhas autorizadas.
	Falha no emparelhamento ou falha de activação.	Verifique os seguintes aspetos: O Bluetooth está LIGADO, a app está LIGADA, ambos os dispositivos estão à distância de transmissão do Bluetooth.


#### LIMPIEZA E MANUTENÇÃO

- Não mergulhe o aparelho em água ou noutro líquido.
- Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esfregões de metal ou palha de aço, que danifica o dispositivo.

#### GARANTIA

- Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se utilizar o produto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi concebido. Além disso, a compra original (factura ou recibo da compra) deverá conter a data da compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.
- Para obter as condições de garantia detalhadas, consulte o nosso website de serviço: www.service.tristar.eu

#### AMBIENTE

-  Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem querem chamar a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a protecção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

**Assistência**  
Encontra todas as informações e peças de substituição em service.tristar.eu!

# PL Instrukcje użytkowania

#### BEZPIECZENSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.

#### Baterie

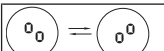
- Nie wystawiaj baterii na działanie wysokich temperatur ani bezpośredniego światła słonecznego. Nigdy nie wrzucaj baterii do ognia. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu!
- Trzymaj baterie z dala od dzieci. To nie zabawki!
- Nie otwieraj baterii na siłę.
- Unikaj kontaktu z przedmiotami z metalu (pierscionki, gwoździe, śruby, itd.), jako że istnieje możliwość zwarcia!
- W wyniku zwarcia baterie mogą się znacznie rozgrzać, a nawet zapalić. Wskutek tego można się poparzyć.
- Dla własnego bezpieczeństwa, podczas transportu bieguny baterii powinny być zakryte taśmą samoprzylepną.
- W razie przedostania się płynu z baterii do oczu nie wolno ich trzeć. W razie kontaktu z tą cieczą należy dokładnie umyć ręce, a oczy przemyć czystą wodą. Jeśli objawy nie ustąpią, skontaktuj się z lekarzem.


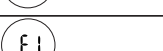
#### OPIS CZĘŚCI

- Wyświetlacz LCD
- Wskaźnik matki
- Wskaźnik dziecka
- Komora na baterie
- Przycisk włączenia / wyboru jednostki
- Przełącznik trybu Matka i dziecko

#### PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Z urządzenia należy usunąć naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Ważyć się albo korzystać z wagi należy zawsze, gdy stoi ona na twardej płaskiej powierzchni. Podczas ważenia należy stać nieruchomo.
- Zaleca się przeprowadzanie ważenia o tej samej porze dnia i w tym samym miejscu.
- Należy zawsze zdjąć buty i skarpety; zaleca się zdjęcie jak największej ilości ubrania oraz wytarcie i dokładne wysuszenie stóp przed wejściem na wagę. Nie wolno wchodzić na wagę z mokrymi stopami.
- Na wagę należy wejść ostrożnie a podczas ważenia stać nieruchomo.
- Maksymalny ciężar wynosi 150 kg. Skala podziałki wynosi 0,05 kg.
- Zdjąć pokrywę gniazda na baterie z tyłu urządzenia i włożyć 3 baterie 1,5 V typu AAA. Założyć pokrywę.
- Naciśnąć przycisk „JEDNOSTKI” z tyłu urządzenia, aby wybrać jednostki pomiarowe. Domyślną jednostką pomiarową jest „kg”. Naciśnięcie przycisk „JEDNOSTKI”, można wybrać jednostki: kilogram, kamień, funt.
- Instalacja i parowanie aplikacji**
  - Uwaga: Dotyczy tylko urządzeń obsługujących standard Bluetooth 4.0.
  - Aplikacje „Lifeseense international” można znaleźć i pobrać bezpłatnie w sklepach App Store i Google Play. Aplikacja przeznaczona jest do zainstalowania w smartfonie.
  - Włączyć transmisję Bluetooth i uruchomić aplikację. Upewnić się, że podczas parowania aplikacja i transmisja są włączone.
  - Naciśnąć i przyczyrnać przycisk „JEDNOSTKI” z tyłu urządzenia, aby rozpocząć parowanie.

	Wyświetlane podczas parowania
---	-------------------------------

	Wyświetlane, gdy parowanie powiedzie się
	Wyświetlane, gdy parowanie nie powiedzie się


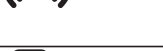
UWAGA: szczegółowa instrukcja obsługi aplikacji „Lifeseense international” znajduje się na stronie: service.tristar.eu

##### Wybór trybu ważenia

Waga może pracować w dwóch trybach ważenia: Tryb Normalny, tryb Matka i dziecko. Przełącznik trybu ważenia znajduje się na nad komorą baterii. Przesunięcie przełącznika w lewo lub w prawo spowoduje zmianę trybu na tryb Normalny lub tryb Matka i dziecko.

#### UŻYTKOWANIE

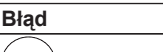
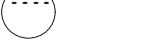

- Przesunąć przełącznik zmiany trybu ważenia w prawo, aby wybrać tryb Normalny.
- Położyć wagę na twardej powierzchni.
- Stanąc boso na wadze, aż na wyświetlaczu LCD przestanie migać wskaźnik jednostki pomiarowej (np. kg). Ikona zgaśnie i będzie migać, po czym nastąpi automatyczna transmisja danych.
- Waga będzie wyświetlać wynik pomiaru przez około 10 sekund, a następnie automatycznie wyłączy się. W przypadku niepowodzenia wynik pomiaru zostanie zapisany w urządzeniu.

	Ta ikona miga podczas transmisji. Dane są transmitowane automatycznie. Gdy dane będą kompletne, ikona zniknie.
	W przypadku powodzenia symbol zniknie, w przypadku niepowodzenia — będzie nadal wyświetlany.

##### Tryb Matka i dziecko


- Przesunąć przełącznik zmiany trybu ważenia w lewo, aby wybrać tryb Matka i dziecko.
- Położyć wagę na twardej powierzchni.
- Stanąc boso na wadze, Waga włączy się automatycznie i zaświeci się symbol trybu Matka i dziecko.
- Następnie zaświeci się wskaźnik matki. Stać nieruchomo, aż na wyświetlacz LCD przestanie migać wskaźnik jednostki pomiarowej (np. kg). Dane pomiarowe zostaną automatycznie przekazane do smartfona.
- Okolo 3 sekund po zmierzniu ciężaru zaświecą się wskaźniki matki i dziecka. Nastąpi automatyczne wyzerowanie wagi.
- Stanąc na wadze, trzymając dziecko na rękach. Stać nieruchomo, aż na wyświetlacz LCD przestanie migać wskaźnik jednostki pomiarowej (np. kg).
- Gdy ciężar dziecka zostanie zmierzony, wskaźnik matki zgaśnie, a wskaźnik dziecka będzie nadal się świecił. Ciężar dziecka zostanie przekazany do smartfona i będzie pokazyany na wyświetlacz LCD przez około 10 sekund.
- Waga wyłączy się automatycznie.

##### Komunikat o błędzie

Błąd	Opis	Rozwiązanie
	Przeciążenie, urządzenie wyłączy się po czterech sekundach.	Nie używać tej wagi do pomiaru.
	Niski poziom naładowania baterii. Urządzenie wyłączy się po czterech sekundach.	Należy wymienić wszystkie trzy baterie jednocześnie. W celu wymiany należy nabyć baterie zatwierdzonego typu.
	Parowanie lub włączenie nie powiodły się.	Sprawdzić, czy: Transmisja Bluetooth jest włączona, aplikacja jest uruchomiona, a oba urządzenia znajdują się w zasięgu działania transmisji Bluetooth.

#### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Nie należy zaruzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.
  - Zewnętrzna obudowa należy czyścić wilgotną szmatką. Nie należy nigdy używać ostrych ani szorstkich środków czyszczących, zmywaków do szorowania oraz druciaków, aby nie uszkodzić urządzenia.
- GWARANCJA**  
Na produkt udzielana jest 24-miesięczna gwarancja. Gwarancja jest ważna, jeśli produkt jest używany zgodnie z instrukcjami oraz w celu, do jakiego jest on przeznaczony. Dodatkowo należy przesłać oryginalne potwierdzenie zakupu (factura, dowód sprzedaży lub paragon) wraz z datą zakupu, nazwą sprzedawcy oraz numerem pozycji, określonym dla tego produktu.

- Szczegółowe warunki gwarancji podane są na naszej stronie serwisowej: www.service.tristar.eu
- \$RODOWISKO**  
 Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Baterie i z tych urządzeń wytworzone to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarsstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

#### Wsparcie

Wszelkie informacje i części zamienne są dostępne na stronie service.tristar.eu.

# IT Istruzioni per l'uso

#### SICUREZZA


- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Batterie**
  - Non esporre la batteria a temperature elevate o alla luce solare diretta. Non gettare mai le batterie nel fuoco. Pericolo di esplosione!
  - Conservare le batterie fuori dalla portata dei bambini. Non sono giocattoli.
  - Non aprire le batterie.
  - Evitare il contatto con oggetti metallici, come anelli, chiodi, viti, in quanto possono causare cortocircuiti.
  - Come conseguenza di un cortocircuito, le batterie possono riscaldarsi notevolmente e addirittura incendiarsi. Pericolo di ustioni.
  - Per sicurezza, durante il trasporto, i poli della batteria devono essere coperti con del nastro adesivo.
  - Se una batteria perdono, non toccarsi gli occhi con le mani. In caso di contatto con il liquido, lavare le mani accuratamente e sciacquare gli occhi con acqua pulita. Se i sintomi persistono consultare un medico.

#### PULIZIA E MANUTENZIONE

- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non usare mai detersivi duri e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggia l'apparecchio.

- GARANZIA**
  - Questo prodotto è garantito per 24 mesi. La garanzia è valida se il prodotto viene utilizzato in conformità con le istruzioni e per lo scopo per il quale è stato realizzato. Inoltre, deve essere fornita la prova di acquisto originale (fattura, scontrino o ricevuta) riportante la data di acquisto, il nome del rivenditore e il codice del prodotto.
  - Per i dettagli delle condizioni di garanzia, consultare il nostro sito web: www.service.tristar.eu

#### AMBIENTE

-  Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

#### Assistenza

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito service.tristar.eu.

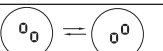
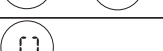

- Descrizione LCD
- Indicatore mamma

- Indicatore bambino
- Vano batterie
- Pulsante di unità/attivazione
- Interruttore della modalità Mamma e bambino

#### PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Pesarsi/usare sempre la bilancia su una superficie dura e piana.
- Durante la pesatura, si prega di rimanere fermi.
- E consigliabile pesarsi alla stessa ora del giorno e nello stesso luogo.
- Togliere sempre scarpe e calzini, e consigliabile togliere più abiti possibili, pulire i propri piedi prima dell'uso e asciugarli bene. Non usare mai il dispositivo con i piedi bagnati.
- Salire sulla piattaforma di pesatura gentilmente e durante la misurazione, si prega di rimanere fermi.
- La massima capacità di peso è di 150 kg. Precisione 0,05 kg.
- Rimuovere il coperchio del vano della batteria sul retro del dispositivo e inserire 3 batterie da 1,5 V tipo AAA. Riposizionare il coperchio.
- Premere il pulsante "UNITA" sul retro della bilancia per selezionare l'unità di misura. L'unità di misura predefinita è "kg". Premere il pulsante "UNITA" per scegliere tra chilogrammi, stone e libbre.

- Installazione e abbinamento dell'app**
  - Nota: è disponibile soltanto per i dispositivi che supportano la tecnologia Bluetooth 4.0.
  - L'app "Lifeseense international" può essere scaricata gratuitamente presso l'App Store e Google Play e installata sullo smartphone.
  - Attivare il Bluetooth e l'app. Durante l'abbinamento, assicurarsi che entrambi siano ATTIVI.
  - Per avviare l'abbinamento, premere e tenere premuto il pulsante "UNITA" sul lato posteriore della bilancia.

	Visualizzato durante l'abbinamento
	Visualizzato se l'abbinamento viene eseguito correttamente
	Visualizzato se l'abbinamento non viene eseguito correttamente

NOTA: un manuale più dettagliato sull'utilizzo dell'app "Lifeseense international" è reperibile su: service.tristar.eu

##### Selezione della modalità di pesatura

La bilancia prevede due modalità di pesatura: modalità Normale, modalità Mamma e bambino. L'interruttore della modalità di pesatura si trova sopra il vano della batteria. Può essere spostato verso destra o sinistra per passare alternativamente dalla modalità Normale alla modalità Mamma e bambino.

#### USO

##### Modalità Normale

- Far scorrere verso destra l'interruttore della

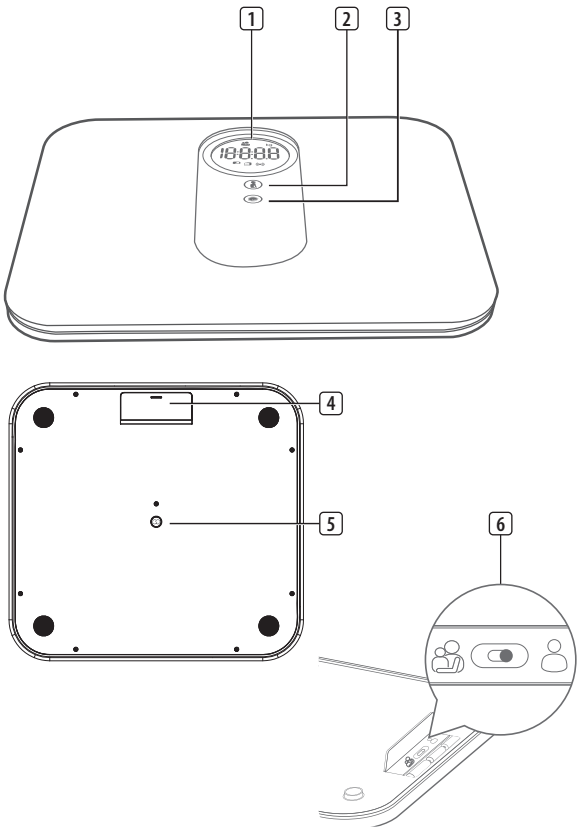


- EN | Instruction manual
- PT | Manual de utilizador
- NL | Gebruiksaanwijzing
- SV | Bruksanvisning
- FR | Mode d'emploi
- PL | Instrukcja obsługi
- DE | Bedienungsanleitung
- CS | Návod na použití
- ES | Manual de usuario
- SK | Návod na použitie
- IT | Manuele utente



WG-2495

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIZIONE DELLE PARTI / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ



[WEEE LOGO]



SERVICE.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87  
5015 BH Tilburg | The Netherlands

#### GARANTI

- Denna produkt har en garanti på 24 månader. Din garanti är giltig om produkten används i enlighet med instruktionserna och för det ändamål som den tillverkades. Dessutom skall ursprungsköpet (faktura, kassakvitto eller kvitto) vidimeras med inköpsdatum, återförsäljarens namn och artikelnummer på produkten.
- För detaljerade garantivillkor, se vår servicewebbplats: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

#### OMGIVNING



Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialet som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

#### Support

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på [service.tristar.eu](http://service.tristar.eu)!

## CS Návod k použití

#### BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Baterie**
  - Baterii nevystavujte příliš vysokým teplotám ani přímému slunečnímu záření. Baterie nikdy nevhazujte do ohně. Hrozí riziko výbuchu!
  - Baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Není to hračka!
  - Neotevírejte kryt baterii silou.
  - Vyhnete se kontaktu s kovovými předměty (prsteny, hřebíky, šroubováky, atd.) Je zde riziko zkratů!
  - Výsledkem zkratů baterii může být jejich zahřátí nebo dokonce vznícení, což může vyústit v popálení.
  - Kvůli Vaší bezpečnosti by poly baterii měly být při transportu pokryty adhezivními proužky.
  - Pokud baterie vyteklý, nedotýkejte se prsty očí. Pokud jste přišli do kontaktu s tekutinou, ruce by měly být řádně umyty a oči promýty čistou vodou. Pokud symptomy přetrvávají, prosím, konzultujte to se svým lékařem.

#### POPIS SOUČÁSTÍ

- Displej LCD
- Indikátor matky
- Indikátor dítěte
- Oddělení pro baterie
- Tlačítko jednotky/aktivace
- Přepínač režimu matky a dítěte

#### PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
- Váhu vždy používejte na pevném a rovném povrchu. Udržujte váhu při vážení v kůli.
- Doporučujeme provádět měření ve stejnou denní dobu a na stejném místě.
- Vždy si sundejte boty i ponožky, před použitím doporučujeme odložit co nejvíce oblečení, očistit a vysušit si nohy. Nikdy nepoužívejte přístroj s vlhkými nohama.
- Opatrně se postavte na váhu a při vážení se nehybejte.
- Maximální hmotnostní kapacita je 150 kg. Jednotlivé kroky jsou 0,05 kg.
- Sejměte kryt oddělení na baterie na zadní straně spotřebiče a vložte 3 1,5V baterie velikosti AAA. Zavřete kryt.
- Stiskněte tlačítko „JEDNOTKA“ na zadní straně váhy a vyberte měrnou jednotku. Die výchozího nastavení je jednotka „kg“. Pro volbu mezi kilogramy, kameny a librami můžete mačkat tlačítko „JEDNOTKA“.

#### Instalace aplikace a párování naší aplikace

- Poznámka: K dispozici je pouze pro zařízení podporující technologii Bluetooth 4.0.
- Aplikace „Lifesense International“ lze bezplatně stáhnout v obchodech s aplikacemi App Store a Google Play. Aplikace můžete vyhledat a nainstalovat ve vašem chytrém telefonu.
- Zapněte Bluetooth a aplikaci. Během párování zajistěte, aby byly obě ZAPNUTY.
- Stiskněte a podržte stisknuté tlačítko „JEDNOTKA“ na zadní straně váhy a zahajte tak párování.

		Zobrazeno během párování
		Zobrazí se, pokud bylo párování úspěšné
		Zobrazí se, pokud párování selhalo

POZNÁMKA: podrobnější návod o tom, jak používat aplikaci „Lifesense International“, najdete na adrese: [service.tristar.eu](http://service.tristar.eu)

#### Volba režimu vážení

Váha je vybavena dvěma režimy vážení: Běžný režim, režim Matka a dítě. Přepínač režimu hmotnosti se nachází nad oddělením na baterie. Můžete ho přesunout doleva nebo doprava a přepínat tak mezi režimem matky a dítěte a běžným režimem.

#### POUŽITÍ

##### Běžný režim

- Přepínač režimu vážení posuňte doprava a přejděte tak do běžného režimu.
- Váhu položte na plochu na pevný povrch.
- Botky se postavte na plochu a stůjte klidně, dokud měřící jednotka (např. kg) na LCD nepřestane blikat. Ikona zmizí a ikona bliká a data se automaticky přenesou.
- Váha zobrazí výsledky měření na přibližně deset sekund a poté se automaticky vypne. Pokud selže, kontrolka svítí, data měření se uloží do váhy.

	Během přenosu bude ikona blikat, data se automaticky přenesou. Po skončení ikona zhasne.
	V případě úspěchu symbol zmizí, v případě selhání symbol zůstane svítit.

#### Režim matky a dítěte

- Přepínač režimu vážení posuňte doleva a přejděte tak do režimu matky a dítěte.
- Váhu položte na plochu na pevný povrch.
- Botky se postavte na plochu. Váha se automaticky zapne a symbol režimu matky a dítěte se rozsvítí.
- Rozsvítí se ukazatel matky. Stůjte klidně, dokud měřící jednotka (např. kg) na LCD nepřestane blikat. Data měření se automaticky přenesou do vaše chytrého telefonu.
- Na přibližně 3 sekundy bude váha uzamčena, rozsvítí se současně indikátor matky i dítěte. Váha se automaticky vypne.
- Dítě uchopte do náručí a postavte se na váhu. Stůjte klidně, dokud měřící jednotka (např. kg) na LCD nepřestane blikat.
- Po uzamčení váhy dítěte, indikátor matky zhasne a indikátor dítěte zůstane svítit. Hmotnost vašeho dítěte se přenesou do chytrého telefonu a na přibližně 10 sekund se zobrazí na LCD.
- Následně se váha automaticky vypne.

#### Chybová výzva

Chyba	Popis	Řešení
-------	-------	--------

	Přetížení, zařízení se během čtyř sekund vypne.	Přestaňte tuto váhu používat k vážení.
	Slabá baterie. Zařízení se během čtyř sekund vypne.	Současně vyměňte všechny tři baterie. Na výměnu kupte autorizované baterie.
	Chyba párování nebo selhání aktivace.	Zkontrolujte prosím: Bluetooth je ZAPNUTÉ, aplikace je ZAPNUTÁ, obě zařízení jsou v přenosové vzdálenosti Bluetooth.

#### ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Přístroj nepoulijte do vody či jiné tekutiny.
  - Spotřebič vyčistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte silné ani abrazivní čističí prostředky, škrabku ani drátěnku, které poškodí spotřebič.
- ZÁRUKA**
- Záruka na tento výrobek je 24 měsíců. Záruka je platná tehdy, když je produkt používán pro účely, pro něž byl vyroben. Navíc je třeba předložit originální doklad o koupi (fakturu, účtenku nebo doklad o koupi), na němž je uvedeno datum nákupu, jméno prodejce a produktové číslo výrobku.
  - Pro podrobnější informace o záruce, prosím, navštivte naše servisní internetové stránky: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

#### PROSTŘEDÍ



Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

#### Podpora

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na [service.tristar.eu](http://service.tristar.eu)!

## SK Používateľská príručka

#### BEZPEČNOST

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Spotrebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Baterie**
  - Baterie nevystavujte vysokým teplotám ani priamemu slnečnému žiareniu. Baterie nikdy nevyhadzujte do ohňa. Existuje riziko výbuchu!
  - Baterie uchovávejte mimo dosah detí. Baterie nie sú hračka!
  - Neotvárajte batérie násilím.
  - Vyhýbajte sa kontaktu s kovovými predmetmi (Kruhy, prstene, kince, skrutky atď.), je tu nebezpečenstvo zkratů!
  - Ako výsledok zkratů, batérie sa môžu značne zahrievať a prehrievať alebo dokonca zachytiť oheň a plamene, to môže vyústiť do popálenín.
  - Pre vašu bezpečnosť poly batérií by mali byť pokryté adhéznym priľnavým povrchom pásov počas prepravy.
  - Ak batérie začnú pretekať a vytekať, nepreierajte si oči rukami. Ak ste v kontakte s tekutinou, ruky by sa mali poriadne vymyvať a oči riadne vypláchnuť čistou vodou, ak pretrvávajú symptómy, vyhľadajte lekára.

#### POPIS KOMPONENTOV

- LCD displej
- Indikátor matky
- Indikátor dieťaťa
- Priehradka na batérie
- Tlačidlo jednotka/aktivácie
- Přepínač režimu matky a dieťaťa

#### PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Spotrebič a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotrebiča odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
- Vždy vážte/používajte váhy na tvrdom a rovnom plochom povrchu. Keď sa meriate a vážite, prosíme zostaňte stáť pokojne a nehybte sa.
- Odporúča sa, aby ste vykonávali merania v ten istý deň a na tom istom mieste.
- Vždy si vyzuňte topánky a ponožky, odporúča sa, aby ste sa zbavili čo najviac ošatenia, odevov, vyčistite dosucha vaše nohy pred použitím a dobre ich vysušte. Nikdy nepoužívajte zariadenie s mokrymi nohami.
- Mierne a pomaly si stúpnite na platformu váženia a keď sa vážite, prosíme stojte pokojne a nehybte sa.
- Maximálna kapacita váhy je 150 kg. Jednotlivé stupne sú 0,05 kg.
- Odstáňte kryt oddelenia na batérie na zadnej strane spotrebiča a vložte 3 1,5-V batérie veľkosti AAA. Zatvorte kryt.
- Stlačte tlačidlo „JEDNOTKA“ na zadnej strane váhy a vyberte mernú jednotku. Pôvodná nemá jednotka je „kg“. Mačkaním tlačidla „JEDNOTKA“ môžete vybrať medzi kilogramami, kameňmi a librami.

#### Nainštalujte aplikáciu a spárujte ju

- Poznámka: K dispozícii je iba pre spotrebiče, ktoré podporujú technológiu Bluetooth 4.0.
- Aplikácia „Lifesense International“ sa dá bezplatne prevziať v obchodech s aplikáciami App Store a Google Play. Aplikáciu môžete vyhľadať a nainštalovať vo vašom inteligentnom telefóne.
- Zapnite Bluetooth a aplikáciu. Skontrolujte, či sú v priebehu párovania obidve ZAPNUTÉ.
- Stlačte a podržte tlačidlo „JEDNOTKA“ na zadnej strane váhy a spustite tak párovanie.

		Zobrazí sa v priebehu párovania
		Zobrazí sa v prípade úspešného párovania
		Zobrazí sa v prípade zlyhania párovania

POZNÁMKA: podrobnější návod o tom ako používať aplikáciu „Lifesense International“ nájdete na stránke: [service.tristar.eu](http://service.tristar.eu)

#### Vyberte režim váženia

Váha je vybavená dvoma režimami váženia: Bežný režim, režim matky a dieťaťa. Přepínač režimu váženia sa nachádza nad oddelením na batérie. Můžete ho posunout doleva či doprava a přepínat tak medzi režimom matky a dieťaťa a bežným režimom.

#### POUŽÍVANIE

##### Bežný režim

- Přepínač režimu váženia posuňte doprava a zapnite tak Bežný režim.
- Váhu položte na plochu na pevný povrch.
- Naboso sa postavte na plochu váhy a stojte pokojne, dokiaľ nemá jednotka (napr. kg) na LCD nepřestane blikat. Ikona zmizne a ikona bliká, data sa přenesú automaticky.
- Váha zobrazí výsledky merania na přibližně desať sekund a potom sa automaticky vypne. V prípade zlyhania sa ikona rozsvieti, namerané data sa uložia do váhy.

	Táto ikona bude v priebehu přenosu blikat, data sa přenesú automaticky. Po dokončení přenosu dát ikona zmizne.
	V prípade úspechu symbol zmizne, v prípade zlyhania symbol zůstane svietiť.

#### Režim matky a dieťaťa

- Přepínač režimu váženia posuňte doleva a zapnite tak režim matky a dieťaťa.
- Váhu položte na plochu na pevný povrch.
- Naboso sa postavte na váhu. Váha sa automaticky zapne a rozsvieti sa symbol matky a dieťaťa.
- Potom sa rozsvieti indikátor matky. Na váhe stojte pokojne, dokiaľ nemá jednotka (napr. kg) na LCD nepřestane blikat. Namerané data sa automaticky přenesú do vášho inteligentného telefónu.
- Na přibližně 3 sekundy sa váha zamkne, indikátor matky ako aj indikátor dieťaťa sa rozsvieti. Váha sa automaticky vynuluje.
- Dieťa držte v náručí a postavte sa na plochu. Na váhe stojte pokojne, dokiaľ nemá jednotka (napr. kg) na LCD nepřestane blikat.
- Keď je hmotnosť dieťaťa zamknutá, indikátor matky zhasne a indikátor dieťaťa zůstane svietiť. Hmotnosť vášho dieťaťa sa přenesie do vášho inteligentného telefónu a na přibližně 10 sekund sa zobrazí na LCD.
- Váha sa automaticky vypne.

#### Chybová výzva

Chyba	Popis	Riešenie
	Přetáženie, zariadenie sa za štyri sekundy vypne.	Přestaňte váhu používať na vážení.
	Slabá batéria. Zariadenie sa za štyri sekundy vypne.	Súčasne vymeňte všetky tri batérie. Na výmenu kúpte prosím autorizované batérie.
	Zlyhanie párovania alebo zlyhanie aktivácie.	Skontrolujte prosím či: je Bluetooth ZAPNUTÉ, Aplikácia je ZAPNUTÁ a obe zariadenia sú v přenosovej vzdialenosti Bluetooth.

#### ČIŠTENIE A ÚDRŽBA

- Neponárajte zariadenie do vody alebo akejkoľvek inej tekutiny.
- Spotrebič očistite vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte ostré a drsné čistiace prostriedky, špongiu ani drôtenku, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu spotrebiča.

#### ZÁRUKA

- Záruka na tento výrobek je 24 mesiacov. Vaša záruka je platná, ak sa výrobok používa v súlade s inštrukciami a na účely, na ktoré bol vyrobený. Navyše je treba předložit doklad o pôvodnom nákupe (faktúru, predajný pokladničný blok alebo potvrdenie o nákupe), ktorý obsahuje dátum nákupu, meno predajcu a číslo položky tohto výrobku.
- Kvůli detailným a podrobným podmienkam záruky, pozri prosím našu servisnú webovú stránku: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

#### ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Tento spotrebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebiče. Tento symbol na spotrebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotrebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

#### Podpora

Všetky dostupné informácie a náhradné diely a súčiastky nájdete na [service.tristar.eu](http://service.tristar.eu)!